

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1953)
Heft: 2

Artikel: Carta de Londres
Autor: Duveen, Ann
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797462>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Carta de Londres

Acabamos de ver la moda tal y como ha sido concebida en toda Europa. Lo que más nos ha chocado, no son las diferencias, sino las similitudes entre los modelos realizados simultáneamente en París y en España o en Italia, en Suiza y en Londres. Es como si la misma planta hubiese esparcido sus simientes por todo el continente. ¿Cómo se explicaría sino esa sorprendente unanimidad en el empleo de lo blanco que se ve por doquier, lo mismo en las vestimentas para la calle que en los trajes de vestir, la boga general de los plisados, la de los organdíes currusantes y de los organzas de seda, la abundancia de flores en los estampados y en incrustaciones de bordado? — Los estampados florales y el romanticismo de la organza son probablemente las más apreciadas entre todas las características internacionales de la moda, lo que nos promete un estilo durante el cual los tejidos suizos han de ocupar un puesto de honor. Pues, debido a la delicadeza de la fibra, a la novedad de la textura y a la belleza del dibujo, las sencillas muselinas de nuestras abuelas se han metamorfosado en tejidos sorprendentemente lujosos que pueden llevarse en verano a todas horas del día o de la noche.

Tanto en Londres como en cualquier otra parte,

han sido adoptadas las mismas tendencias dominantes. Hemos podido ver enormemente de blanco y de blanco y negro, pliegues en gran cantidad, lo ideal para la ropa interior y para los vestidos de viaje siempre que los pliegues sean permanentes. Y el verano de la coronación permanecerá en la memoria como aquel en que triunfó el vestido de baile de organza diáfano.

Para la ciudad, hemos observado unas chaquetas de pana de terciopelo blanca, pesado encaje blanco en trajes hechura sastre elegantes, puntilla de lana blanca así como vestidos blancos de lino, de seda y de muselina. Susana Small también, utiliza encaje de un blanco sucio para un vestido de cóctel, y Matita presenta un vestido para de tarde, color beige, del mismo tejido. También el blanco y negro es apreciadísimo: chaqueta cruzada, de piqué blanco con cuello negro, llevada sobre una falda negra; una bufanda muy ancha de organdí blanco que cubre casi completamente el cuerpo de un vestido negro.

Los vestidos de noche, especialmente los destinados a las muchachas jóvenes que han de ser presentadas este año en Sociedad, son verdaderamente encantadores. Roecliff & Chapman tienen uno de organdí adornado con asuntos florales en estampación «flock»,

RAHVIS

White Swiss organdie cartwheel hat,
with gloves to match.

Photo Mirorpic



RAHVIS

The fashion for white, in a soft, summer
tailleur of white Swiss linen.

Photo Keystone





Photo Keystone

RAHVIS

Ball dress of white Swiss organdie draped with primrose yellow chiffon and ornamented with white doves. White organza gloves.

por la ropa interior y los vestidos para verano. También había vestidos para garden-party. Los juegos para la playa eran decididamente alegres y originales. La lencería era toda encantadora. Especialmente, hemos podido admirar una falda con vuelo, de linó almidonado y con dos rebordes de bordado, y algunos negligés sueltos, deliciosísimos, de organza de algodón con listas sedosas. Entre los vestidos para de noche, había muchas creaciones románticas y aéreas en distintos tonos florales, en blanco con lunares, de organza blanco, etc.

No ha de olvidársenos mencionar un bellísimo vestido para de noche, de Rahvis, con falda amplia, de organdí blanco drapeado con chifón amarillo, adornado con palomas blancas sobre la falda y el talle.

Los preparativos para la coronación y para los numerosos festivales que acompañarán a esa ceremonia no han de hacernos olvidar que muchísimos amigos extranjeros acudirán a Inglaterra con dicho motivo y para participar a la temporada de verano más reluciente que pueda uno imaginarse. Para que los hogares ingleses también sean dignos de que los visiten los forasteros, todo el que posee muebles que necesitan ser renovados o modernizados, busca a procurarse tejidos suizos en los almacenes, y no se trata sólo de tulles, de velos o marquiseas diáfanas para cortinajes, sino también de algodones satinados y de otros géneros tan prácticos para tapizar los muebles. Hay un surtido interesantísimo en la tienda de Harvey Nichols.

Ann DUVEEN.

SUSAN SMALL

Skirt of white grosgrain Majestic by Heer & Co. Ltd., Thalwil, embroidered with black guipure lace, to match the black guipure blouse.

con una amplia falda flotante y un fichu para cubrir la parte superior del cuerpo, sin hombreras; de la misma casa, un vestido de organza gris con aplicaciones de flores blancas. Rima ha presentado un delicioso vestido de organza color de rosa, cuyos faralaes están rematados por bordados oro y plata. En cuanto a los vestidos para de tarde, todos son igual de bonitos. Mencionaremos los de Frederick Starke, de organza de nylon listado y completamente plisado, y también los de Julián Rose, de organdí suizo bordado, con mangas de tres cuartos y adornado con un cuello que se parece a una toquilla.

A pesar de que el organdí es el favorito, también se ve encaje de guipur suizo. Citaremos como ejemplo el elegante vestido para garden-party de Norman Hartnell, hechura princesa, de pesado encaje de guipur blanco con asuntos florales, así como el conjunto de gala de Susan Small compuesto de una blusa de encaje de guipur negro y de una falda blanca de grosgrén suizo haciendo juego.

Recientemente, Harrods ha presentado la colección de ropa confeccionada suiza más interesante que hayamos podido ver desde hace tiempo y que incluía desde vestidos de baile hasta los de playa, pasando

